

# Επίσημη Εφημερίδα L 248

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

63ο έτος

31 Ιουλίου 2020

### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/1138 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1076 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με σκοπό την προσθήκη των Νήσων Σολομώντος στο παράρτημα Ι ..... 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1139 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης ..... 3
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1140 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2020, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, μετά την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS ..... 5

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1141 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2020, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2011/163/ΕΕ για την έγκριση σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2020) 5076] <sup>(1)</sup> ..... 12
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1142 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2020, σχετικά με την παράταση της ενισχυμένης εποπτείας για την Ελλάδα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2020) 5086] ..... 20
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2020/1143 της ευρωπαϊκής κεντρικής τραπεζας, της 28ης Ιουλίου 2020, που τροποποιεί την απόφαση (ΕΕ) 2020/440 σχετικά με έκτακτο πρόγραμμα αγοράς στοιχείων ενεργητικού λόγω πανδημίας (ΕΚΤ/2020/36) ..... 24

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- ★ Σύσταση (ΕΕ) 2020/1144 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού ..... 26

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/1138 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαΐου 2020

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1076 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με σκοπό την προσθήκη των Νήσων Σολομώντος στο παράρτημα I

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1076 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, περί εφαρμογής για προϊόντα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1076 παρατίθενται οι χώρες στις οποίες εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις για την πρόσβαση στην αγορά που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.
- 2) Στις 17 Φεβρουαρίου 2020 το Συμβούλιο ενέκρινε, εξ ονόματος της Ένωσης, την προσχώρηση των Νήσων Σολομώντος στην προσωρινή συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των κρατών του Ειρηνικού. Από τη στιγμή που οι Νήσοι Σολομώντος κατέθεσαν την πράξη προσχώρησής τους, η ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης εφαρμόζεται προσωρινά μεταξύ της Ένωσης και των Νήσων Σολομώντος από τις 17 Μαΐου 2020.
- 3) Ως εκ τούτου, οι Νήσοι Σολομώντος θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο παράρτημα I,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1076, μετά τη φράση «ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΩΝ ΣΕΥΪΧΕΛΛΩΝ» προστίθεται το εξής: «ΝΗΣΟΙ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 185 της 8.7.2016, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 2020.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/1139 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 2020

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (<sup>1</sup>), και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου (<sup>2</sup>), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής (<sup>3</sup>) καθορίστηκαν οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και οι αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, αφού ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 2020.

Για την Επιτροπή  
εξ ονόματος της Προέδρου,  
Wolfgang BURTSCHER  
Γενικός Διευθυντής

Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

(<sup>3</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος συμπληρωματικών δασμών κατά την εισαγωγή και με τον καθορισμό αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και με την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Σφάγια από πετεινούς και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , μη τεμαχισμένα, που ονομάζονται «κοτόπουλα 65 %», κατεψυγμένα	177,2	0	AR
0207 14 10	Πετεινοί και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , που παρουσιάζονται σε τεμάχια χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	235	20	AR
		197,4	31	BR
		248,6	15	CL
		241,8	18	TH
1602 32 11	Παρασκευάσματα από πετεινούς και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , άψητα	181,5	34	BR»

(<sup>1</sup>) Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7).

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/1140 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2020

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, μετά την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ο βασικός κανονισμός) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**1. Ισχύοντα μέτρα**

- (1) Το 2011, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: τα αρχικά μέτρα) <sup>(2)</sup> μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (2) Το 2013, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 501/2013, το Συμβούλιο επέκτεινε τα αρχικά μέτρα στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι (στο εξής: ο επίδικος κανονισμός) <sup>(3)</sup>, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού (στο εξής: έρευνα κατά της καταστρατήγησης).

**2. Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-413/13 και απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-248/15P, C-254/15P και C-260/15P**

- (3) Η City Cycles Industries (στο εξής: City Cycle) προσέβαλε τον επίδικο κανονισμό ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 990/2011 του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 261 της 6.10.2011, σ. 2).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι (ΕΕ L 153 της 5.6.2013, σ. 1).

- (4) Με την απόφασή του της 19ης Μαρτίου 2015 στην υπόθεση T-413/13 City Cycle Industries κατά Συμβουλίου, το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακύρωσε το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, στο μέτρο που ο κανονισμός αυτός αφορά την City Cycle Industries (City Cycle).
- (5) Στις 26 Ιανουαρίου 2017 οι αιτήσεις αναίρεσης που ασκήθηκαν κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου, της 19ης Μαρτίου 2015, απορρίφθηκαν με απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-248/15P, C-254/15P και C-260/15P <sup>(4)</sup>, City Cycle Industries κατά Συμβουλίου.
- (6) Έπειτα από την απόφαση του Δικαστηρίου, στις 11 Απριλίου 2017, η Επιτροπή προέβη με ανακοίνωση <sup>(5)</sup> στη μερική επανέναρχη της έρευνας κατά της καταστρατήγησης σχετικά με τις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, η οποία κατέληξε στην έκδοση του επίδικου κανονισμού, και στη συνέχισή της από το σημείο στο οποίο σημειώθηκε η παρατυπία. Η επανέναρχη περιορίστηκε στο πεδίο εφαρμογής της απόφασης του Δικαστηρίου ως προς τη City Cycle. Ως αποτέλεσμα αυτής της επανέναρχης, η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/28, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων από την εταιρεία City Cycle Industries, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι <sup>(6)</sup> (στο εξής: κανονισμός City Cycle).

### 3. Απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-251/18

- (7) Στις 19 Σεπτεμβρίου 2019, στο πλαίσιο αίτησης προδικαστικής απόφασης που υποβλήθηκε από το Rechtbank Noord-Holland, το Δικαστήριο αποφάνθηκε στην υπόθεση C-251/18, Trace Sport SAS, ότι ο επίδικος κανονισμός <sup>(7)</sup> είναι ανίσχυρος στο μέτρο που αφορά τις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι. Το Δικαστήριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο επίδικος κανονισμός δεν περιλαμβάνει εξατομικευμένη ανάλυση τυχόν πρακτικών καταστρατήγησης στις οποίες ενδεχομένως να εμπλέκονται οι Kelani Cycles και Creative Cycles. Το Δικαστήριο έκρινε ότι το συμπέρασμα περί της ύπαρξης πρακτικών μεταφόρτωσης στη Σρι Λάνκα δεν μπορούσε να θεμελιωθεί στη διττή διαπίστωση που είχε ρητά διατυπωθεί από το Συμβούλιο και συγκεκριμένα, αφενός, στη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των συναλλαγών μεταξύ της Ένωσης και της Σρι Λάνκα και, αφετέρου, στην άρνηση συνεργασίας ορισμένων παραγωγών-εξαγωγών. Με βάση τα στοιχεία αυτά, το Δικαστήριο κήρυξε τον επίδικο κανονισμό ανίσχυρο στο μέτρο που αφορά τις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι.

### 4. Συνέπειες της απόφασης στην υπόθεση C-251/18

- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 266 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης πρέπει να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να συμμορφωθούν με την απόφαση της 19ης Σεπτεμβρίου 2019.
- (9) Από τη νομολογία προκύπτει ότι, όταν μια απόφαση του Δικαστηρίου ακυρώνει κανονισμό που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ ή κηρύσσει ανίσχυρο έναν τέτοιο κανονισμό, το θεσμικό όργανο που καλείται να λάβει τέτοια μέτρα για την εκτέλεση της εν λόγω απόφασης έχει την επιλογή να επαναλάβει τη διαδικασία εξαρχής με βάση τον εν λόγω κανονισμό, ακόμη και αν η δυνατότητα αυτή δεν προβλέπεται ρητώς στην εφαρμοστέα νομοθεσία <sup>(8)</sup>.

<sup>(4)</sup> Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-248/15P (αίτηση αναίρεσης υποβληθείσα από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής), C-254/15P (αίτηση αναίρεσης υποβληθείσα από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή) και C-260/15P (αίτηση αναίρεσης υποβληθείσα από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

<sup>(5)</sup> Ανακοίνωση σχετικά με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 19ης Μαρτίου 2015 στην υπόθεση T-413/13, City Cycle Industries κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την απόφαση του Δικαστηρίου της 26ης Ιανουαρίου 2017 στις υποθέσεις C-248/15 P, C-254/15 P και C-260/15 P σε σχέση με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι (2017/C 113/05) (ΕΕ C 113 της 11.4.2017, σ. 4).

<sup>(6)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/28 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων από την εταιρεία City Cycle Industries, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι (ΕΕ L 5 της 10.1.2018, σ. 27).

<sup>(7)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013.

<sup>(8)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου, της 15ης Μαρτίου 2018, στην υπόθεση C-256/16, Deichmann, ECLI:EU:C:2018:187, σκέψη 73· βλέπε επίσης απόφαση του Δικαστηρίου, της 19ης Ιουνίου 2019, στην υπόθεση C-612/16, P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, σκέψη 43.



- (10) Επιπλέον, εκτός από την περίπτωση κατά την οποία η διαπιστωθείσα παρατυπία προσδίδει στην όλη διαδικασία έλλειψη νομιμότητας, το οικείο θεσμικό όργανο έχει τη δυνατότητα, προκειμένου να εκδώσει πράξη που θα αντικαταστήσει την ακυρωθείσα ή δηλούμενη ανίσχυρη πράξη, να επαναλάβει την εν λόγω διαδικασία μόνο κατά το στάδιο όπου επήλθε η παρατυπία <sup>(9)</sup>. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι, σε περίπτωση ακύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως είναι, στην προκειμένη περίπτωση, η κίνηση της διαδικασίας κατά της καταστρατήγησης με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 875/2012 της Επιτροπής <sup>(10)</sup>.
- (11) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να διορθώσει τις πτυχές του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην κήρυξη του ως ανίσχυρου, αφήνοντας ανέπαφα τα σημεία που δεν επηρεάστηκαν από την απόφαση του Δικαστηρίου <sup>(11)</sup>.

## B. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### 1. Διαδικασία μέχρι την έκδοση της απόφασης

- (12) Η Επιτροπή επιβεβαιώνει τις αιτιολογικές σκέψεις 1 έως 23 του επίδικου κανονισμού. Αυτές δεν επηρεάζονται από την απόφαση.

### 2. Επανάραξη

- (13) Μετά την απόφαση στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS, στις 2 Δεκεμβρίου 2019, η Επιτροπή εξέδωσε εκτελεστικό κανονισμό <sup>(12)</sup> για την επανέναξη της έρευνας κατά της καταστρατήγησης σχετικά με τις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, που οδήγησε στην έκδοση του επίδικου κανονισμού και για την επανάληψή της από το σημείο κατά το οποίο επήλθε η παρατυπία (στο εξής: κανονισμός για επανέναξη).
- (14) Η επανέναξη περιορίζεται στο πεδίο εφαρμογής της απόφασης του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS. Στην απόφαση αυτή, η παρανομία που διαπιστώθηκε από το Δικαστήριο αφορά την υποχρέωση των θεσμικών οργάνων της Ένωσης να φέρουν το βάρος της απόδειξης, η οποία υποχρέωση απορρέει από το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, όπως ίσχυε εκείνη την περίοδο.
- (15) Δεδομένου ότι ο κανονισμός City Cycle δεν επηρεάζεται από την παρατυπία που διαπίστωσε το Δικαστήριο στην απόφαση C-251/18, οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα από την City Cycle Industries, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, δεν καλύπτονται από την παρούσα διαδικασία.
- (16) Η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Σρι Λάνκα, τους αντιπροσώπους της κυβέρνησης της Σρι Λάνκα, τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται από την έρευνα κατά της καταστρατήγησης, σχετικά με την επανέναξη της έρευνας. Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

### 3. Καταγραφή των εισαγωγών

- (17) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι, αν από την έρευνα επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η είσπραξη δασμών αντιντάμπινγκ κατάλληλου ύψους, από την ημερομηνία επιβολής της υποχρέωσης καταγραφής.

<sup>(9)</sup> Όπ. σκέψη 74· βλέπε επίσης απόφαση του Δικαστηρίου, της 19ης Ιουνίου 2019, στην υπόθεση C-612/16, P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, σκέψη 43.

<sup>(10)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 875/2012 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2012, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέσω εισαγωγών ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 258 της 26.9.2012, σ. 21).

<sup>(11)</sup> Απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 2000 στην υπόθεση C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:C:2000:531, σκέψεις 80 έως 85.

<sup>(12)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1997 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2019, για την επανέναξη της έρευνας μετά την απόφαση της 19ης Σεπτεμβρίου 2019 στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS, όσον αφορά τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας ή όχι (ΕΕ L 310 της 2.12.2019, σ. 29).

- (18) Στις 2 Δεκεμβρίου 2019, με τον κανονισμό για την επανέναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή επέβαλε την καταγραφή των εισαγωγών ποδηλάτων που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι.

#### 4. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας

- (19) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στον επίδικο κανονισμό, δηλαδή δίτροχα και άλλα ποδήλατα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρούνται τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: Κίνα), που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 10 και 8712 00 70 91), που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι.

### Γ. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ

#### 1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (20) Πρώτον, το Δικαστήριο έκρινε ότι ο επίδικος κανονισμός δεν περιλαμβάνει εξατομικευμένη ανάλυση των τυχόν πρακτικών καταστρατήγησης στις οποίες ενδέχεται να είχαν εμπλακεί οι Kelani Cycles και Creative Cycles. Το Δικαστήριο έκρινε ότι το συμπέρασμα περί της ύπαρξης πρακτικών μεταφόρτωσης στη Σρι Λάνκα δεν μπορούσε να θεμελιωθεί στη διττή διαπίστωση που είχε ρητά διατυπωθεί από το Συμβούλιο και συγκεκριμένα, αφενός, στη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των συναλλαγών μεταξύ της Ένωσης και της Σρι Λάνκα και, αφετέρου, στην άρνηση συνεργασίας ορισμένων παραγωγών-εξαγωγέων.
- (21) Δεύτερον, η απόφαση δεν αμφισβητεί ότι το Συμβούλιο μπορούσε να θεωρήσει την Kelani Cycles ως μη συνεργασθέν μέρος στην έρευνα και ότι υπήρξε σημαντική άρνηση συνεργασίας σε εθνικό επίπεδο στη Σρι Λάνκα (οι εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν ή απέσυραν τη συνεργασία τους αντιπροσώπευαν το 75 % των συνολικών εξαγωγών από τη Σρι Λάνκα κατά την περίοδο αναφοράς). Η Creative Cycles δεν συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας. Συνεπώς, οι αιτιολογικές σκέψεις 35 έως 42 του επίδικου κανονισμού επιβεβαιώνονται.

#### 2. Υπονόμηση του επανορθωτικού αποτελέσματος του δασμού αντιντάμπινγκ

- (22) Το Συμβούλιο είχε διαπιστώσει, στις αιτιολογικές σκέψεις 93 έως 96 του επίδικου κανονισμού, ότι υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία που υπονομούσαν το επανορθωτικό αποτέλεσμα του δασμού αντιντάμπινγκ κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Οι διαπιστώσεις αυτές επιβεβαιώνονται.

#### 3. Αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ

- (23) Το Συμβούλιο είχε διαπιστώσει, στις αιτιολογικές σκέψεις 97 και 98 καθώς και 107 έως 110 του επίδικου κανονισμού, ότι υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί προηγουμένως για το ποιοειδές προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Οι διαπιστώσεις αυτές επιβεβαιώνονται.

#### 4. Ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης

- (24) Ο επίδικος κανονισμός κηρύχθηκε ανίσχυρος επειδή το Συμβούλιο δεν τεκμηρίωσε επαρκώς την ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης για μεμονωμένες εταιρείες. Υπενθυμίζεται ότι η ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης μπορεί να τεκμηριωθεί, μεταξύ άλλων, με βάση τη μεταφόρτωση ή με βάση τις εργασίες συναρμολόγησης.
- (25) Κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, έξι εταιρείες της Σρι Λάνκα υπέβαλαν αίτηση απαλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω έξι εταιρείες αντιπροσώπευαν το 69 % των συνολικών εισαγωγών από τη Σρι Λάνκα προς την Ένωση κατά την περίοδο αναφοράς που ορίστηκε στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας (1 Σεπτεμβρίου 2011 έως 31 Αυγούστου 2012). Από τις έξι, τρεις εταιρείες απαλλάχθηκαν από την επέκταση των δασμών και μία διέκοψε τη συνεργασία. Οι αιτήσεις απαλλαγής των υπόλοιπων δύο εταιρειών (Kelani Cycles και City Cycle Industries) απορρίφθηκαν, διότι οι εν λόγω εταιρείες δεν ήταν σε θέση να αποδείξουν ότι δεν συμμετείχαν σε πρακτικές καταστρατήγησης. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 37 έως 42 και 144, 146 έως 149 του επίδικου κανονισμού, τα εν λόγω πορίσματα βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (26) Η έρευνα που κινήθηκε εκ νέου αποκάλυψε ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία σε επίπεδο εταιρειών που θα μπορούσαν να στηρίξουν τη διαπίστωση της μεταφόρτωσης. Ως εκ τούτου, συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν μπορούσε να διαπιστωθεί καμία μεταφόρτωση.

- (27) Ωστόσο, τα διαθέσιμα στοιχεία έδειχναν ότι πρακτικές καταστρατήγησης μέσω εργασιών συναρμολόγησης όντως υπήρχαν. Τα αποδεικτικά στοιχεία βασίστηκαν στα υφιστάμενα στοιχεία που υποβλήθηκαν από την City Cycle και την Kelani Cycles κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης. Το Συμβούλιο δεν είχε προηγουμένως εκτιμήσει τα εν λόγω στοιχεία λεπτομερώς, διότι έκρινε ότι δεν ήταν κατ' ανάγκην ικανά να αποδείξουν, σε επαρκή κατά τον νόμο βαθμό, την ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης. Ωστόσο, δεδομένου ότι το Δικαστήριο έχει διευκρινίσει το εφαρμοστέο νομικό πρότυπο, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να επανεκτιμήσει όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που είναι διαθέσιμα στον διοικητικό φάκελο υπό το πρίσμα των συμπερασμάτων της απόφασης του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-251/18 Trace Sport SAS.
- (28) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 έως 5, το 2017 η Επιτροπή κίνησε εκ νέου την έρευνα σχετικά με τη City Cycle. Στις αιτιολογικές σκέψεις 22 έως 25 του κανονισμού City Cycle παρουσιάστηκαν αναλυτικά τα στοιχεία σχετικά με τη City Cycle, σύμφωνα με τα οποία εφαρμόζονταν πρακτικές καταστρατήγησης μέσω εργασιών συναρμολόγησης στη Σρι Λάνκα. Λόγω της ανεπαρκούς συνεργασίας της εταιρείας και της αδυναμίας της να αποδείξει ότι δεν είχε καταστρατηγήσει τα μέτρα, με βάση τα δικά της στοιχεία, η αίτηση απαλλαγής της City Cycle, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, δεν ήταν δυνατόν να θεωρηθεί δικαιολογημένη. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, ο κανονισμός City Cycle δεν επηρεάζεται από την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-251/18.
- (29) Κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, η Kelani Cycles δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ότι η απαλλαγή της ήταν δικαιολογημένη, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 39, 40 και 146 έως 149 του επίδικου κανονισμού. Η συνεργασία της εταιρείας θεωρήθηκε ανεπαρκής και εφαρμόστηκε το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (30) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, διαπιστώθηκε ότι η Great Cycles, συνδεδεμένη εταιρεία της Creative Cycles, ήταν ο προμηθευτής εξαρτημάτων ποδηλάτων στην Kelani Cycles. Τόσο η Great Cycles όσο και η Creative Cycles ήταν εγκατεστημένες στη Σρι Λάνκα και οι δεσμοί μεταξύ της Kelani Cycles και των εν λόγω εταιρειών υπερέβαιναν την κανονική σχέση αγοραστή και πωλητή. Η σχέση μεταξύ των τριών εταιρειών δεν έγινε δυνατό να αποσαφηνιστεί τελικά κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, λόγω της έλλειψης συνεργασίας της Kelani Cycles. Επιπλέον, η Kelani Cycles συστάθηκε τον Δεκέμβριο του 2011, μετά τη διερεύνηση της Creative Cycles και της συνδεδεμένης με αυτήν εταιρείας Great Cycles από τις υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με απάτη αναφορικά με την καταγωγή και, ως εκ τούτου, η Creative Cycles διέκοψε τις εργασίες συναρμολόγησης ποδηλάτων. Η Creative Cycles δεν συνεργάστηκε στην έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία Kelani Cycles ήταν προσανατολισμένη στις εξαγωγές, με στόχο την ενωσιακή αγορά. Η Kelani Cycles άρχισε να εξάγει ποδήλατα στην ενωσιακή αγορά τον Αύγουστο του 2012. Επίσης, διαπιστώθηκε ότι τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή προέρχονται κατά κύριο λόγο από την Κίνα. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (31) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσον οι εργασίες που εκτελέστηκαν από την Kelani Cycles θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως εργασίες συναρμολόγησης που καταστρατηγούν τους ισχύοντες οριστικούς δασμούς αντανάμινγκ και κατά συνέπεια, κατά πόσον:
- α) οι πρώτες ύλες (εξαρτήματα ποδηλάτων) από την Κίνα αντιπροσώπευαν πάνω από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων του συναρμολογημένου προϊόντος (κριτήριο 60/40), ενώ
- β) η προστιθέμενη αξία των εξαρτημάτων που τοποθετούνταν κατά τις εργασίες συναρμολόγησης ήταν χαμηλότερη από το 25 % του κόστους κατασκευής (κριτήριο προστιθέμενης αξίας 25 %).
- (32) Η Kelani Cycles ανέφερε αγορές εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Κίνα, αλλά και από την Great Cycles, που είναι εταιρεία από τη Σρι Λάνκα. Ενώ η Kelani Cycles ισχυρίστηκε ότι τα εξαρτήματα που αγοράστηκαν από την τελευταία ήταν καταγωγής Σρι Λάνκα, η έρευνα αποκάλυψε ότι η Great Cycles κατασκεύαζε αυτά τα εξαρτήματα ποδηλάτων με εξαρτήματα (ακατέργαστα πλαίσια και περόνες) που αγόραζε από την Κίνα (άνω του 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων του συναρμολογημένου προϊόντος), ενώ η προστιθέμενη αξία της Great Cycles στη διαδικασία κατασκευής ήταν μικρότερη από 25 % και συνίστατο κυρίως στη συγκόλληση και τη βαφή. Ως εκ τούτου, κατ' αναλογική εφαρμογή<sup>(13)</sup> του άρθρου 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, θεωρήθηκε ότι τα εξαρτήματα που αγοράστηκαν από την Great Cycles προέρχονταν από την Κίνα.
- (33) Όσον αφορά όλα τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται στη συναρμολόγηση ποδηλάτων από την Kelani Cycles, η Επιτροπή θεώρησε ότι η πιο αξιόπιστη πηγή ήταν οι δηλώσεις δαπανών των διαφόρων τύπων ποδηλάτων που παρέχονται επιτόπου. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εξαρτήματα που αγοράζονται από την Κίνα (συμπεριλαμβανομένων αυτών που παρέχονται από την Great Cycle) και χρησιμοποιούνται από την Kelani Cycles για τη συναρμολόγηση των ποδηλάτων που εξάγονται στην Ένωση αποτελούσαν από 80 % έως 100 % όλων των εξαρτημάτων του συναρμολογημένου ποδηλάτου, ανάλογα με τον τύπο του ποδηλάτου.

<sup>(13)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-709/17 P Kolachi της 12ης Σεπτεμβρίου 2019.

- (34) Το κριτήριο προστιθέμενης αξίας 25 % βασίστηκε στο κόστος της συναρμολόγησης που παρέσχε η Kelani Cycles στο πλαίσιο της έρευνας κατά της καταστρατήγησης. Η προστιθέμενη αξία υπολογίστηκε επί των εξαρτημάτων που εισήχθησαν από την Κίνα, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 32 και 33. Η αξία των εξαρτημάτων που αγοράστηκαν από τη Σρι Λάνκα (ελαστικά) εκτιμήθηκε με βάση τις δηλώσεις δαπανών ανά τύπο προϊόντος που παρασχέθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση στο πλαίσιο της έρευνας κατά της καταστρατήγησης. Κατά συνέπεια, η προστιθέμενη αξία των εξαρτημάτων που προέρχονταν από την Κίνα στις εργασίες συναρμολόγησης ήταν κάτω από το 25 % του κόστους κατασκευής.
- (35) Όσον αφορά τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 24 και 25, τα σχετικά πορίσματα κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης δεν επηρεάστηκαν και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν.
- (36) Κατά συνέπεια, η ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης μέσω εργασιών συναρμολόγησης διαπιστώθηκε σε επίπεδο χώρας στη Σρι Λάνκα, βάσει των ανωτέρω στοιχείων, που ήταν διαθέσιμα σε επίπεδο εταιρειών, από τα οποία προκύπτει η ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης. Δεδομένου του υψηλού επιπέδου άρνησης συνεργασίας στη Σρι Λάνκα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21, δεν υπάρχουν επιχειρήματα κατά του συμπεράσματος αυτού.
- (37) Ως εκ τούτου, διαπιστώθηκε για τη Σρι Λάνκα η ύπαρξη εργασιών συναρμολόγησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

#### 5. Αιτήματα απαλλαγής

- (38) Όσον αφορά το αίτημα απαλλαγής της Kelani Cycles, λόγω ανεπαρκούς συνεργασίας και αδυναμίας της εταιρείας να αποδείξει ότι δεν καταστρατήγησε τα μέτρα βάσει των δικών της δεδομένων, δεν μπορούσε να θεωρηθεί δικαιολογημένο βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (39) Όσον αφορά την κατάσταση της εταιρείας, η οποία απέσυρε το αίτημά της για απαλλαγή κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω, η αιτιολογική σκέψη 36 του επίδικου κανονισμού δεν επηρεάζεται από την απόφαση του Δικαστηρίου και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εταιρεία δεν μπορούσε να τύχει απαλλαγής.

#### Δ. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (40) Τα μέρη ενημερώθηκαν ως προς τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων προβλέπεται η εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι. Τους δόθηκε, επίσης, προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

#### Ε. ΕΠΙΒΟΛΗ ΜΕΤΡΩΝ

- (41) Με βάση τα ανωτέρω, κρίνεται σκόπιμο να επεκταθούν τα αρχικά μέτρα στις εισαγωγές δίτροχων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων αλλά όχι τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 10 και 8712 00 70 91).
- (42) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 9 έως 11, η έρευνα κατά της καταστρατήγησης επαναλήφθηκε από το σημείο όπου συνέβη η παρανομία. Η Επιτροπή διόρθωσε, με την τρέχουσα επανεξέταση, τις πτυχές του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην κήρυξή του ως ανίσχυρου. Τα τμήματα του επίδικου κανονισμού που δεν επηρεάστηκαν από την απόφαση του Δικαστηρίου εξακολουθούν να ισχύουν. Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η επανάληψη της διοικητικής διαδικασίας με την εκ νέου επιβολή δασμών αντνιτάμπινγκ επί των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του ανίσχυρου κανονισμού δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αντίκειται στον κανόνα της μη αναδρομικότητας <sup>(14)</sup>.
- (43) Ως εκ τούτου, δεδομένης της ιδιαίτερης φύσης του μέσου κατά της καταστρατήγησης, το οποίο αποσκοπεί στην προστασία της αποτελεσματικότητας του μηχανισμού αντνιτάμπινγκ, και δεδομένου ότι η έρευνα αποκάλυψε στοιχεία που καταδεικνύουν την ύπαρξη πρακτικών καταστρατήγησης με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι ίδιες οι εταιρείες, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να επιβάλει εκ νέου μέτρα από την ημερομηνία έναρξης της έρευνας κατά της καταστρατήγησης (δηλαδή από την 25η Σεπτεμβρίου 2012 και μετά).

<sup>(14)</sup> Υπόθεση C-256/16, Deichmann SE κατά Hauptzollamt Duisburg [2018], ECLI:EU:C:2018:187, σκέψη 79 και C-612/16 C & J Clark International Ltd κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, απόφαση της 19ης Ιουνίου 2019, σκέψη 58.

- (44) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

ΕΞΕΛΘΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές δίτροχων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων αλλά όχι τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές δίτροχων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων αλλά όχι τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 10 και 8712 00 70 91) από την 6η Ιουνίου 2013, με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις ακόλουθες εταιρείες:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Σρι Λάνκα	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Σρι Λάνκα	B768
Σρι Λάνκα	BSH Ventures (Private) Limited, No 84, Campbell Place, Colombo-10, Σρι Λάνκα	B769
Σρι Λάνκα	Samson Bikes (Pvt) Ltd No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Σρι Λάνκα	B770

Οι εισαγωγές από τη City Cycle Industries (πρόσθετος κωδικός TARIC B1 31) καλύπτονται από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/28 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι.

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται για τις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι, οι οποίες καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 875/2012, το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ή καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1997 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2019, με εξαίρεση τις εισαγωγές προϊόντων που παράγονται από τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

### Άρθρο 2

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1997 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2019.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2020.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1141 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 2020

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2011/163/ΕΕ για την έγκριση σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2020) 5076]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο και το άρθρο 29 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/23/ΕΚ προβλέπει ότι οι τρίτες χώρες από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν ζώα και προϊόντα ζωικής προέλευσης που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία υποβάλλουν σχέδια επιτήρησης καταλοίπων τα οποία παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις («τα σχέδια»). Τα σχέδια θα πρέπει να καλύπτουν τουλάχιστον τις ομάδες καταλοίπων και ουσιών που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η απόφαση 2011/163/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> εγκρίνει τα σχέδια που υπέβαλαν ορισμένες τρίτες χώρες όσον αφορά συγκεκριμένα ζώα και ζωικά προϊόντα τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης («ο κατάλογος»).
- (3) Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για την υδατοκαλλιέργεια, το οποίο καλύπτει μόνο τα ψάρια με πτερύγια. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο προδιαγραφή που θα περιορίζει την έγκριση για την υδατοκαλλιέργεια μόνο στα ψάρια με πτερύγια.
- (4) Η Μποτσουάνα περιλαμβάνεται στον κατάλογο για τα βοοειδή, τα άλογα και τα εκτρεφόμενα θηράματα. Ωστόσο, η εν λόγω τρίτη χώρα πληροφόρησε την Επιτροπή ότι δεν θα εξάγει πλέον ζώα άλογα και κρέας εκτρεφόμενων θηραμάτων στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η καταχώριση για την Μποτσουάνα σχετικά με τα ιπποειδή και τα εκτρεφόμενα θηράματα θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κατάλογο.
- (5) Το Ιράν υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για την υδατοκαλλιέργεια, το οποίο καλύπτει μόνο τα καρκινοειδή. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο προδιαγραφή που θα περιορίζει την έγκριση για την υδατοκαλλιέργεια μόνο στα καρκινοειδή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2011/163/ΕΕ της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2011, για την έγκριση σχεδίων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 40).

- (6) Η Δημοκρατία της Ένωσης της Μιανμάρ υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για το μέλι. Το εν λόγω σχέδιο παρέχει επαρκείς εγγυήσεις και θα πρέπει να εγκριθεί. Συνεπώς, θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο καταχώριση για τη Μιανμάρ σχετικά με το μέλι.
- (7) Η νέα Καληδονία περιλαμβάνεται στον κατάλογο για τα βοοειδή, την υδατοκαλλιέργεια, τα άγρια θηράματα, τα εκτρεφόμενα θηράματα και το μέλι. Ωστόσο, η εν λόγω τρίτη χώρα πληροφόρησε την Επιτροπή ότι δεν θα εξάγει πλέον βόειο κρέας και άγρια θηράματα στην Ένωση και ότι το σχέδιο για την υδατοκαλλιέργεια καλύπτει μόνο τα καρκινοειδή. Συνεπώς, η καταχώριση για τη Νέα Καληδονία σχετικά με τα βοοειδή και τα άγρια θηράματα θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κατάλογο και θα πρέπει να προστεθεί μια προδιαγραφή που θα περιορίζει την έγκριση για την υδατοκαλλιέργεια μόνο στα καρκινοειδή.
- (8) Η Σιέρα Λεόνε υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για το μέλι. Το εν λόγω σχέδιο παρέχει επαρκείς εγγυήσεις και θα πρέπει να εγκριθεί. Συνεπώς, θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο καταχώριση για τη Σιέρα Λεόνε σχετικά με το μέλι.
- (9) Το Σουρινάμ περιλαμβάνεται στον κατάλογο έγκρισης για την υδατοκαλλιέργεια. Ωστόσο, το Σουρινάμ πληροφόρησε την Επιτροπή ότι δεν θα εξάγει πλέον προϊόντα υδατοκαλλιέργειας στην Ένωση. Συνεπώς, η καταχώριση για το Σουρινάμ σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κατάλογο.
- (10) Η Τυνησία περιλαμβάνεται επί του παρόντος στον κατάλογο έγκρισης για τα πουλερικά, την υδατοκαλλιέργεια και τα άγρια θηράματα. Η εν λόγω τρίτη χώρα υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για τα πουλερικά που δεν παρέχει επαρκείς εγγυήσεις και σχέδιο για την υδατοκαλλιέργεια, το οποίο καλύπτει μόνο τα ψάρια με πτερύγια. Συνεπώς, η καταχώριση για την Τυνησία σχετικά με τα πουλερικά θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κατάλογο και να προστεθεί προδιαγραφή που θα περιορίζει την έγκριση για την υδατοκαλλιέργεια μόνο στα ψάρια με πτερύγια.
- (11) Το Κοσσυφοπέδιο \*, ενώ δεν έχει υποβάλει σχέδιο για τα πουλερικά, έχει παράσχει εγγυήσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες πουλερικών που προέρχονται είτε από κράτη μέλη είτε από τρίτες χώρες εγκεκριμένες για την εξαγωγή των εν λόγω πρώτων υλών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Συνεπώς, θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο καταχώριση για το Κοσσυφοπέδιο σχετικά με τα πουλερικά με την κατάλληλη υποσημείωση.
- (12) Συνεπώς, η απόφαση 2011/163/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2011/163/ΕΕ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 2020.

Για την Επιτροπή  
Στέλλα ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

\* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπέδιου.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρόβατα	Χοίροι	Ιπποειδή	Πουλερικά	Υδατοκαλλιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
AD	Ανδόρα	X	X	X (3)	X								X
AE	Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα						X (3)	X (1)					
AL	Αλβανία		X				X (7)		X				
AM	Αρμενία						X						X
AR	Αργεντινή	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Αυστραλία	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Βοσνία και Ερζεγοβίνη	X	X	X		X	X (7)	X	X				X
BD	Μπανγκλαντές						X						
BF	Μπουρκίνα Φάσο												X
BJ	Μπενίν												X
BN	Μπρουνέι						X						
BR	Βραζιλία	X			X	X	X						X
BW	Μποτσουάνα	X											
BY	Λευκορωσία				X (2)		X	X	X				
BZ	Μπελιζε						X						
CA	Καναδάς	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ιπποειδή	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμε- να θηράματα	Μέλι
CH	Ελβετία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Χιλή	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Καμερούν												X
CN	Κίνα					X	X		X	X			X
CO	Κολομβία						X	X					
CR	Κόστα Ρίκα						X						
CU	Κούβα						X						X
DO	Δομινικανή Δημοκρατία												X
EC	Εκουαδόρ						X						
ET	Αιθιοπία												X
FK	Νήσοι Φόκλαντ	X	X				X						
FO	Φερόες Νήσοι						X						
GH	Γκάνα												X
GE	Γεωργία												X
GL	Γροιλανδία		X									X	
GT	Γουατεμάλα						X						X
HN	Ονδούρα						X						
ID	Ινδονησία						X						

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ιπποειδή	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμε- να θηράματα	Μέλι
IL	Ισραήλ (?)					X	X	X	X			X	X
IN	Ινδία						X		X				X
IR	Ιράν						X (?)						
JM	Τζαμάικα												X
JP	Ιαπωνία	X		X		X	X	X	X				
KE	Κένυα						X						
KG	Κιργιζία												X
KR	Νότια Κορέα					X	X						
LK	Σρι Λάνκα						X						
MA	Μαρόκο					X	X						
MD	Μολδαβία					X	X		X				X
ME	Μαυροβούνιο	X	X	X		X	X	X	X				X
MG	Μαδαγασκάρη						X						X
MKD	Βόρεια Μακεδονία	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Δημοκρατία της Ένωσης της Μιανμάρ						X						X
MU	Μαυρίκιος						X						X (?)

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ιπποειδή	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμε- να θηράματα	Μέλι
MX	Μεξικό						X		X				X
MY	Μαλαισία					X <sup>(3)</sup>	X						
MZ	Μοζαμβίκη						X						
NA	Ναμίμπια	X	X										
NC	Νέα Καληδονία						X <sup>(2)</sup>					X	X
NI	Νικαράγουα						X						X
NZ	Νέα Ζηλανδία	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Παναμάς						X						
PE	Περού						X						
PH	Φιλιππίνες						X						
PM	Σεν Πιερ και Μικελόν					X							
PN	Νήσοι Πίτκερν												X
PY	Παραγουάη	X											
RS	Σερβία	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Ρωσία	X	X	X		X		X	X			X <sup>(4)</sup>	X
RW	Ρουάντα												X
SA	Σαουδική Αραβία						X						

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρό- βατα	Χοίροι	Ιπποειδή	Πουλερικά	Υδατοκαλ- λιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμε- να θηράματα	Μέλι
SG	Σιγκαπούρη	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(6)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>			X <sup>(6)</sup>	X <sup>(6)</sup>	
SL	Σιέρα Λεόνε												X
SM	Άγιος Μαρίνος	X		X <sup>(3)</sup>				X					X
SV	Ελ Σαλβαδόρ												X
SZ	Εσουατίνι	X											
TH	Ταϊλάνδη					X	X						X
TN	Τυνησία						X <sup>(7)</sup>				X		
TR	Τουρκία					X	X	X	X				X
TW	Ταϊβάν						X						X
TZ	Τανζανία						X						X
UA	Ουκρανία	X		X		X	X	X	X	X			X
UG	Ουγκάντα						X						X
US	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Ουρουγουάη	X	X		X		X	X			X		X
VE	Βενεζουέλα						X						
VN	Βιετνάμ						X						X
ZA	Νότια Αφρική										X	X <sup>(8)</sup>	
XK	Κοσσυφοπέδιο					X <sup>(3)</sup>							
ZM	Ζάμπια												X

- 
- (<sup>1</sup>) Μόνο γάλα καμήλας.
- (<sup>2</sup>) Εξαγωγές προς την Ένωση ζώων ιπποειδών προς σφαγή (ζώα που προορίζονται αποκλειστικά για την παραγωγή τροφίμων).
- (<sup>3</sup>) Τρίτες χώρες που χρησιμοποιούν μόνο πρώτη ύλη είτε από κράτη μέλη είτε από άλλες τρίτες χώρες εγκεκριμένες για εισαγωγές πρώτων υλών τέτοιου είδους προς την Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2.
- (<sup>4</sup>) Μόνο για ταράνδους από τις περιφέρειες Μουρμάνσκ και Γιάμαλο-Νένετς.
- (<sup>5</sup>) Στο εξής νοείται ως το κράτος του Ισραήλ, με εξαίρεση τα εδάφη υπό ισραηλινή διοίκηση από τον Ιούνιο του 1967, δηλαδή τα υψίπεδα του Γκολάν, τη Λωρίδα της Γάζας, την Ανατολική Ιερουσαλήμ καθώς και την υπόλοιπη Δυτική Όχθη.
- (<sup>6</sup>) Μόνο για βασικά προϊόντα κρέατος που κατάγονται από τη Νέα Ζηλανδία, προορίζονται για την Ένωση και εκφορτώνονται, μεταφορτώνονται ή διαμετακομίζονται μέσω της Σιγκαπούρης με ή χωρίς αποθήκευση.
- (<sup>7</sup>) Μόνο ψάρια με πτερύγια.
- (<sup>8</sup>) Μόνο στρουθιονίδες.
- (<sup>9</sup>) Μόνο καρκινοειδή.»
-

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1142 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 29ης Ιουλίου 2020**  
**σχετικά με την παράταση της ενισχυμένης εποπτείας για την Ελλάδα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2020) 5086]

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 472/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά τη λήξη της χρηματοδοτικής συνδρομής του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας στις 20 Αυγούστου 2018, με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1192 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> ενεργοποιήθηκε ενισχυμένη εποπτεία για την Ελλάδα για περίοδο έξι μηνών, από τις 21 Αυγούστου 2018. Στη συνέχεια, η ενισχυμένη εποπτεία παρατάθηκε τρεις φορές<sup>(3)</sup>, κάθε φορά για επιπλέον περίοδο έξι μηνών· η τελευταία φορά ήταν στις 21 Φεβρουαρίου 2020.
- (2) Από το 2010, η Ελλάδα έχει λάβει σημαντικό ποσό χρηματοδοτικής συνδρομής, με αποτέλεσμα οι εκκρεμείς υποχρεώσεις της Ελλάδας έναντι των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας να ανέρχονται στο συνολικό ποσό των 243 700 εκατ. EUR. Η Ελλάδα έχει λάβει χρηματοδοτική στήριξη από τους ευρωπαίους εταίρους της με ευνοϊκούς όρους, ενώ το 2012 εγκρίθηκαν ειδικά μέτρα για την αναδιάρθρωση χρέους σε πιο βιώσιμη βάση και εκ νέου από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας το 2017. Στις 22 Ιουνίου 2018, επιτεύχθηκε πολιτική συμφωνία στην Ευρωζώνη για την επιβολή πρόσθετων μέτρων ώστε να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του χρέους. Ορισμένα από τα μέτρα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της μεταβίβασης ισοδύναμων ποσών προς τα έσοδα που πραγματοποιήθηκαν από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες της ζώνης του ευρώ από την κατοχή κρατικών ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου με βάση τη συμφωνία για τα καθαρά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και το πρόγραμμα για τις αγορές τίτλων, μπορούν να συμφωνούνται σε εξαμηνιαία βάση στην Ευρωζώνη μετά από θετική έκθεση στο πλαίσιο της ενισχυμένης εποπτείας όσον αφορά τη συμμόρφωση της Ελλάδας προς τις μεταπρογραμματικές της δεσμεύσεις πολιτικής. Εν προκειμένω, η αποδέσμευση των τριών πρώτων δόσεων των μέτρων για το χρέος που εξαρτώνται από την εφαρμογή συγκεκριμένων πολιτικών πραγματοποιήθηκε κατόπιν συμφωνίας της Ευρωζώνης τον Απρίλιο του 2019, τον Δεκέμβριο του 2019 και τον Ιούνιο του 2020 αντίστοιχα.
- (3) Η Ελλάδα έχει αναλάβει δέσμευση, στο πλαίσιο της Ευρωζώνης, να συνεχίσει και να ολοκληρώσει όλες τις βασικές μεταρρυθμίσεις που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος στήριξης της σταθερότητας του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας («το πρόγραμμα»), καθώς και να διασφαλίσει τους στόχους των σημαντικών μεταρρυθμίσεων που έχουν εγκριθεί στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος και των προγενέστερων αυτού προγραμμάτων. Η Ελλάδα έχει επίσης δεσμευτεί να εφαρμόσει ειδικές δράσεις στους τομείς των δημοσίων οικονομικών και των δημοσιονομικών-διαρθρωτικών πολιτικών, της κοινωνικής μέριμνας, της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, των αγορών εργασίας και προϊόντων, της ιδιωτικοποίησης και της δημόσιας διοίκησης. Οι εν λόγω ειδικές δράσεις, οι οποίες περιλαμβάνονται σε παράρτημα της δήλωσης της Ευρωζώνης της 22ας Ιουνίου 2018, θα συμβάλουν στην αντιμετώπιση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών της Ελλάδας, καθώς και των πηγών ή των δυνητικών πηγών οικονομικών δυσκολιών.
- (4) Στις 26 Φεβρουαρίου 2020, η Επιτροπή δημοσίευσε την έκθεσή της για την Ελλάδα για το 2020<sup>(4)</sup>. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ελλάδα αντιμετωπίζει υπερβολικές μακροοικονομικές ανισορροπίες<sup>(5)</sup>. Παρά το γεγονός ότι η πρόοδος είναι ορατή σε ορισμένους τομείς, εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές ευπάθειες και κληροδοτημένες συνέπειες, οι οποίες σχετίζονται με το υψηλό δημόσιο χρέος, το υψηλό επίπεδο μη εξυπηρετούμενων δανείων στους ισολογισμούς των τραπεζών και στον εξωτερικό τομέα, σε ένα πλαίσιο συνεχιζόμενου χαμηλού αναπτυξιακού δυναμικού και υψηλού ποσοστού ανεργίας. Στο τέλος του 2019 το δημόσιο χρέος στην Ελλάδα ανερχόταν στο 176,6 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος, ποσοστό που είναι το υψηλότερο στην Ένωση. Η καθαρή διεθνής επενδυτική θέση του -150,6 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος το 2019 παραμένει έντονα αρνητική, αν και αυτό περιλαμβάνει μεγάλο

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 140 της 27.5.2013, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 211 της 22.8.2018, σ. 1.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/338 της Επιτροπής (ΕΕ L 60 της 28.2.2019, σ. 17). Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1287 της Επιτροπής (ΕΕ L 202 της 31.7.2019, σ. 110) και Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/280 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 28.2.2020, σ. 9).

<sup>(4)</sup> SWD(2020) 507 final.

<sup>(5)</sup> COM(2020) 150 final.

εξωτερικό δημόσιο χρέος με ιδιαίτερα ευνοϊκούς όρους. Επιπλέον, παρόλο που το έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών μειώθηκε σημαντικά τα τελευταία χρόνια, τούτο εξακολουθεί να μην είναι αρκετό για να στηριχθεί η μείωση της έντονα αρνητικής διεθνούς επενδυτικής θέσης με ικανοποιητικό ρυθμό ώστε να κατέβει σε επίπεδα που θεωρούνται συνετά. Ενώ η ανεργία συνέχισε να μειώνεται από το μέγιστο επίπεδο του 27,8 %, το 2013, εξακολουθεί να παραμένει υψηλή, ανερχόμενη σε 16,1 % τον Φεβρουάριο του 2020. Η μακροχρόνια ανεργία (11,9 % το τέταρτο τρίμηνο του 2019) και η ανεργία των νέων (35,6 % τον Φεβρουάριο του 2020) παραμένουν υψηλές, αν και έχουν επίσης μειωθεί σημαντικά σε σύγκριση με τα μέγιστα επίπεδα κατά τη διάρκεια της κρίσης (η μακροχρόνια ανεργία είχε φτάσει στο μέγιστο επίπεδο, 19,9 %, το δεύτερο τρίμηνο του 2014 και η ανεργία των νέων στο μέγιστο επίπεδο, 60,2 %, τον Φεβρουάριο του 2013).

- (5) Στις 11 Μαρτίου 2020, ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας κήρυξε επίσημως παγκόσμια πανδημία την έξαρση της νόσου COVID-19. Η πανδημία συνιστά σοβαρή κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας για τους πολίτες, τις κοινωνίες και τις οικονομίες. Πρόκειται για μείζον οικονομικό σοκ με σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στις μακροοικονομικές προοπτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ελλάδα είναι πιθανόν να πληγεί ιδιαίτερα λόγω της τομεακής σύνθεσης της οικονομίας της. Σύμφωνα με τις θερινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2020, η ύφεση θα μπορούσε να φθάσει το [X%] το 2020, αλλά αναμένεται να ακολουθήσει ταχεία, αν και ατελής, ανάκαμψη το 2021. Η αβεβαιότητα που περιβάλλει τις προβλέψεις παραμένει υψηλή. Η πανδημία είναι πιθανόν να οδηγήσει σε σημαντική αύξηση του δημόσιου χρέους και στην απώλεια μέρους της μείωσης της ανεργίας που παρατηρήθηκε τα προηγούμενα έτη. Η ταχεία επάνοδος στην ανάπτυξη θα είναι κείρας σημασίας για την πρόληψη φαινομένων υστέρησης και τον περιορισμό των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της κρίσης. Το βάθος της ύφεσης αντικατοπτρίζει το μεγάλο μερίδιο του τομέα του τουρισμού, ο οποίος αντιμετωπίζει μεγάλη αβεβαιότητα όσον αφορά την άρση των ταξιδιωτικών περιορισμών. Επίσης, οι τομείς της ναυτιλίας και των μεταφορών είναι πιθανόν να αντιμετωπίσουν σοβαρή κάμψη σε συνδυασμό με τη συρρίκνωση του παγκόσμιου εμπορίου.
- (6) Από την έναρξη της πανδημίας η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν λάβει πρωτοφανή μέτρα για την προστασία της ζωής και των μέσων βιοπορισμού. Ως απάντηση στην πανδημία COVID-19, και στο πλαίσιο συντονισμένης ενωσιακής προσέγγισης, η Ελλάδα έχει λάβει εγκαίρως δημοσιονομικά μέτρα για την αύξηση της ικανότητας του συστήματος υγείας της, την αναχαίτιση της πανδημίας και την ανακούφιση των ατόμων και των τομέων που έχουν πληγεί ιδιαίτερα. Η ΕΕ στήριξε τις εθνικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της κρίσης στον τομέα της υγείας και για την άμβλυνση των επιπτώσεων του πλήγματος στην οικονομία. Αποδέσμευσε κονδύλια από τον προϋπολογισμό της για την καταπολέμηση του ιού, ενεργοποίησε τη γενική ρήτρα διαφυγής του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, χρησιμοποίησε πλήρως την ευελιξία των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις και πρότεινε τη δημιουργία ενός νέου μέσου που θα βοηθήσει τους ανθρώπους να κρατήσουν τη θέση εργασίας τους, το SURE (στήριξη για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης). Μαζί με τα μέτρα που έλαβε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, η απάντηση της ΕΕ παρέχει πάνω από μισό τρισεκατομμύριο ευρώ για τη στήριξη των εργαζομένων και των επιχειρήσεων. Στο πλαίσιο αυτό, στις 27 Μαΐου 2020, η Επιτροπή πρότεινε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να δημιουργήσουν μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, με σκοπό την παροχή σημαντικής στήριξης για την υλοποίηση μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων προς ενίσχυση των οικονομιών των κρατών μελών.
- (7) Οι μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες επιπτώσεις της έξαρσης της νόσου COVID-19 θα εξαρτηθούν σε καίριο βαθμό από το πόσο γρήγορα θα ανακάμψουν οι οικονομίες των κρατών μελών από την κρίση, κάτι που εξαρτάται από τα μέτρα που θα λάβουν τα κράτη μέλη ώστε να μετριάσουν τον κοινωνικό και οικονομικό αντίκτυπο της κρίσης, με τη στήριξη της ΕΕ. Όπως και άλλα κράτη μέλη, η Ελλάδα θα πρέπει να επωφεληθεί από τη δέση μέτρων της ΕΕ για την ανάκαμψη, η οποία θα βοηθήσει στη χρηματοδότηση βασικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων με στόχο την τόνωση του αναπτυξιακού δυναμικού και την αύξηση της ανθεκτικότητας της οικονομίας. Αυτό με τη σειρά του θα αποτρέψει την περαιτέρω διεύρυνση των αποκλίσεων στην Ένωση.
- (8) Η Επιτροπή δημοσίευσε την έκτη της αξιολόγηση στο πλαίσιο της ενισχυμένης εποπτείας για την Ελλάδα <sup>(6)</sup> στις 20 Μαΐου 2020. Το συμπέρασμα από την έκθεση ήταν ότι, δεδομένων των εξαιρετικών περιστάσεων που προκάλεσε η έξαρση της νόσου COVID-19, η Ελλάδα έχει προχωρήσει στις απαραίτητες ενέργειες για να επιτύχει τις ειδικές μεταρρυθμιστικές δεσμεύσεις που είχε αναλάβει. Η αξιολόγηση αυτή έλαβε υπόψη τη στενή συνεργασία των ελληνικών αρχών με τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και αναγνώρισε την ανάγκη να δοθεί προτεραιότητα στις πολιτικές που εστιάζουν στην υλοποίηση των μέτρων έκτακτης ανάγκης για την αντιμετώπιση της πανδημίας. Στο πλαίσιο αυτό, η έκθεση αναγνώρισε ότι τα περιοριστικά μέτρα είχαν ως παράπλευρη συνέπεια την αρνητική επίδραση στην ικανότητα υλοποίησης μεταρρυθμίσεων κατά την υπό αξιολόγηση περίοδο, τόνισε δε ότι, στο μέλλον, θα είναι κείρας σημασίας να διατηρηθεί και, όπου είναι αναγκαίο, να ενισχυθεί, η μεταρρυθμιστική δυναμική μόλις ξεκινήσει η ανάκαμψη.

<sup>(6)</sup> Ευρωπαϊκή Επιτροπή: Έκθεση ενισχυμένης εποπτείας — Ελλάδα, Μάιος 2020, Institutional Paper 127, Μάιος 2020.

- (9) Υπό το πρίσμα της εμπειριστατωμένης επισκόπησης της Επιτροπής, το 2020, και βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής, το Συμβούλιο εξέτασε το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων του 2020 και το πρόγραμμα σταθερότητας του 2020. Το Συμβούλιο έλαβε υπόψη την ανάγκη αντιμετώπισης της πανδημίας και διευκόλυνσης της οικονομικής ανάκαμψης ως πρώτο απαραίτητο βήμα για να καταστεί δυνατή η προσαρμογή των ανισορροπιών. Συνέστησε (?) στην Ελλάδα να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την αποτελεσματική αντιμετώπιση της πανδημίας, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση της ανθεκτικότητας του συστήματος υγείας, την ανάπτυξη συστημάτων μειωμένου ωραρίου εργασίας και την αποτελεσματική στήριξη της ενεργού συμμετοχής στον εργασιακό βίο για τον μετριασμό των επιπτώσεων της κρίσης στην απασχόληση και την κοινωνία, την ανάπτυξη μέτρων για την παροχή ρευστότητας και την προώθηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων σε ορισμένους επενδυτικούς τομείς προτεραιότητας, συμπεριλαμβανομένης της πράσινης μετάβασης και της ψηφιακής μετάβασης. Το Συμβούλιο κάλεσε επίσης τις αρχές να συνεχίσουν και να ολοκληρώσουν τις μεταρρυθμίσεις σύμφωνα με τις μεταπρογραμματικές δεσμεύσεις, ώστε να αρχίσει εκ νέου μια βιώσιμη οικονομική ανάκαμψη, μετά τη σταδιακή χαλάρωση των περιορισμών που επιβλήθηκαν λόγω της έξαρσης της νόσου COVID-19.
- (10) Ο ελληνικός τραπεζικός τομέας έχει καταστεί πιο σταθερός και ανθεκτικός σε κλυδωνισμούς αφότου ολοκληρώθηκε το πρόγραμμα του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας, αλλά παραμένουν οι κίνδυνοι που κληροδοτήθηκαν, καθώς και σημαντικοί υποκείμενοι παράγοντες ευπάθειας, οι οποίοι ενισχύονται από τον αρνητικό αντίκτυπο της έξαρσης του κορονοϊού. Οι τράπεζες διατηρούν επαρκή ρευστότητα, αλλά το επίπεδο των μη εξυπηρετούμενων δανείων παραμένει υψηλό, αντιπροσωπεύοντας 68,5 δισεκατ. EUR ή το 40,6 % των ανοιγμάτων σε ακαθάριστα δάνεια πελατών τον Δεκέμβριο του 2019 (\*). Η πανδημία μπορεί να ανακόψει τη σταδιακή μείωση του αποθέματος των μη εξυπηρετούμενων δανείων που παρατηρήθηκε από το ανώτατο επίπεδο των 107,2 δισεκατ. EUR, τον Μάρτιο του 2016, έως τα 71,2 δισεκατ. EUR στα τέλη Σεπτεμβρίου του 2019. Επιπλέον, ο τρέχων οικονομικός κλυδωνισμός επηρεάζει τις στρατηγικές για τη μείωση των μη εξυπηρετούμενων δανείων των τραπεζών και τη δευτερογενή αγορά για τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια, καθώς και την εφαρμογή του προγράμματος Hercules που υποστηρίζει την τιτλοποίηση των εν λόγω δανείων, μετά την επιτυχή ολοκλήρωση των πρώτων συναλλαγών. Η κεφαλαιακή θέση των ελληνικών τραπεζών είναι σύμφωνη με τις κανονιστικές απαιτήσεις, αλλά αντιμετωπίζει αυξανόμενες εποπτικές απαιτήσεις και κεφαλαιακές ανάγκες για τη χρηματοδότηση της διαδικασίας απομόχλευσης των ΜΕΔ μεσοπρόθεσμα, ενώ η κερδοφορία είναι χαμηλή. Ως εκ τούτου, οι ελληνικές τράπεζες είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένες στον κίνδυνο αυξήσεων του κόστους χρηματοδότησης και νέας υποβάθμισης της ποιότητας των στοιχείων ενεργητικού εξαιτίας της πανδημίας. Για να διατηρηθεί η πρόσβαση των πληττόμενων επιχειρήσεων σε χρηματοδότηση, οι αρχές λαμβάνουν μέτρα, τα οποία συμπληρώνουν πρωτοβουλίες σε επίπεδο εμπορικών τραπεζών και διαχειριστών δανείων. Δεσμεύθηκαν επίσης να προωθήσουν περαιτέρω κείμενης σημασίας μεταρρυθμίσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα και να βελτιώσουν τα υφιστάμενα εργαλεία για την εξυγίανση των μη εξυπηρετούμενων δανείων, μετά τις αρνητικές επιπτώσεις που έχει η έξαρση της νόσου COVID-19 στο ρυθμό υλοποίησης των τρεχουσών και παλαιότερων μεταρρυθμιστικών πρωτοβουλιών. Οι μεταρρυθμίσεις αυτές, όπως η αναμόρφωση του κατακερματισμένου καθεστώτος αφερεγγυότητας, μπορούν να συμβάλουν στον μετριασμό των μεσοπρόθεσμων επιπτώσεων της κρίσης στο χρέος του ιδιωτικού τομέα.
- (11) Παρά την πρόοδο που σημειώθηκε κατά τα τελευταία χρόνια, η Ελλάδα εξακολουθεί να αντιμετωπίζει σημαντικές προκλήσεις όσον αφορά το επιχειρηματικό της περιβάλλον και το σύστημα απονομής δικαιοσύνης. Οι αρχές εξακολουθούν να καταβάλλουν προσπάθειες για τη βελτίωση του κανονιστικού περιβάλλοντος και την τόνωση της ανταγωνιστικότητας, παρά τις μεταβαλλόμενες προτεραιότητες και τις δυσκολίες που ανακύπτουν λόγω της έξαρσης της νόσου COVID-19. Ενώ η Ελλάδα έχει σημειώσει πρόοδο σε τομείς όπως η μείωση του χρόνου καταχώρισης μιας επιχείρησης και η ενίσχυση της προστασίας των μειοψηφικών επενδυτών, εξακολουθεί να υστερεί σημαντικά σε σχέση με τα όρια της βέλτιστης επίδοσης σε διάφορους τομείς (π.χ. εκτέλεση συμβάσεων, κτηματολόγιο, αφερεγγυότητα κ.λπ.). Η πανδημία λειτούργησε ως καταλύτης για την προώθηση του θεματολογίου της ψηφιακής διακυβέρνησης, ενώ οι αρχές δεσμεύθηκαν να αναλάβουν συμπληρωματικές δράσεις για την περαιτέρω ελάφρυνση του διοικητικού φόρτου για τις επιχειρήσεις και τους πολίτες.
- (12) Μετά τον αποκλεισμό της από τη λήψη δανείων στη χρηματοπιστωτική αγορά το 2010, η Ελλάδα άρχισε να ανακτήσει πρόσβαση στην αγορά από τον Ιούλιο του 2017 μέσω εκδόσεων κρατικών ομολόγων. Η απόδοση των ομολόγων του ελληνικού δημοσίου άρχισε να μειώνεται με αργούς ρυθμούς μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του προγράμματος του ΕΜΣ το 2018 και μειώθηκε σημαντικά το 2019. Από την έναρξη της πανδημίας, η Ελλάδα έχει εκδώσει με επιτυχία τόσο έντοκα γραμμάτια όσο και μακροπρόθεσμα ομόλογα, γεγονός που υποδηλώνει σταθερή πρόσβαση σε χρηματοδότηση από την αγορά, αλλά οι συνθήκες δανεισμού εξακολουθούν να εκτίθενται σε μεγάλη αστάθεια.
- (13) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούν να πληρούνται οι όροι που δικαιολογούν τη θέση σε ενισχυμένη εποπτεία, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013. Ειδικότερα, η Ελλάδα εξακολουθεί να αντιμετωπίζει κινδύνους όσον αφορά τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, οι οποίοι, αν υλοποιηθούν, θα μπορούσαν να έχουν δυσμενείς δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Εάν επέλθουν τυχόν δευτερογενείς συνέπειες, θα μπορούσαν να είναι έμμεσες, επηρεάζοντας την εμπιστοσύνη των επενδυτών, και, ως εκ τούτου, το κόστος αναχρηματοδότησης για τράπεζες και εκδότες του δημοσίου σε άλλα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ.

(?) Σύσταση του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2020, σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Ελλάδας του 2020 και τη διατύπωση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σταθερότητας της Ελλάδας του 2020.

(\*) Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.



- (14) Συνεπώς, μεσοπρόθεσμα, η Ελλάδα χρειάζεται να συνεχίσει τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση των πηγών ή των δυνητικών πηγών δυσκολιών και την εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων για τη στήριξη μιας ισχυρής και βιώσιμης οικονομικής ανάκαμψης, προκειμένου να ελαφρυνθούν οι κληροδοτημένες συνέπειες διαφόρων παραγόντων. Εδώ περιλαμβάνονται: η σοβαρή και παρατεταμένη ύφεση κατά τη διάρκεια της κρίσης· το βάρος που συνιστά το ύψος του χρέους της Ελλάδας· τα τρωτά σημεία του χρηματοπιστωτικού τομέα· οι συνεχιζόμενες σχετικά ισχυρές διασυνδέσεις μεταξύ του χρηματοπιστωτικού τομέα και των ελληνικών δημόσιων οικονομικών, μεταξύ άλλων μέσω της κρατικής ιδιοκτησίας· ο κίνδυνος μετάδοσης σοβαρών εντάσεων σε οποιονδήποτε από τους εν λόγω τομείς σε άλλα κράτη μέλη, καθώς και η έκθεση των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ στα ελληνικά κρατικά ομόλογα.
- (15) Για να αντιμετωπιστούν οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι και να παρακολουθείται η εκπλήρωση των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί, κρίνεται αναγκαίο και σκόπιμο να παραταθεί η ενισχυμένη εποπτεία για την Ελλάδα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013.
- (16) Με επιστολή που εστάλη στις 24 Ιουνίου 2020, δόθηκε στην Ελλάδα η δυνατότητα να διατυπώσει τις απόψεις της σχετικά με την αξιολόγηση της Επιτροπής. Στην απάντησή της στις 29 Ιουνίου 2020, η Ελλάδα συμφώνησε σε γενικές γραμμές με την εκτίμηση της Επιτροπής σχετικά με τις οικονομικές προκλήσεις που η ίδια αντιμετωπίζει· η εν λόγω εκτίμηση αποτελεί τη βάση για την παράταση της ενισχυμένης εποπτείας.
- (17) Η Ελλάδα θα συνεχίσει να λαμβάνει τεχνική στήριξη στο πλαίσιο του Προγράμματος Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων [όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*)] και τη διάδοχη νομοθεσία για τον σχεδιασμό και την υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων, μεταξύ άλλων για τη συνέχιση και την ολοκλήρωση βασικών μεταρρυθμίσεων σύμφωνα με τις δεσμεύσεις πολιτικής που παρακολουθούνται στο πλαίσιο της ενισχυμένης εποπτείας.
- (18) Η Επιτροπή προτίθεται να συνεργαστεί στενά με τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας για την εφαρμογή της ενισχυμένης εποπτείας, στο πλαίσιο του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η περίοδος ενισχυμένης εποπτείας της Ελλάδας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013 η οποία ενεργοποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1192 παρατείνεται για περίοδο έξι μηνών, αρχής γενομένης από την 21η Αυγούστου 2020.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 2020.

Για την Επιτροπή  
Paolo GENTILONI  
Μέλος της Επιτροπής

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για τη θέσπιση του προγράμματος στήριξης διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων για την περίοδο 2017 έως 2020 και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 (ΕΕ L 129 της 19.5.2017, σ. 1).

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1143 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ****της 28ης Ιουλίου 2020****που τροποποιεί την απόφαση (ΕΕ) 2020/440 σχετικά με έκτακτο πρόγραμμα αγοράς στοιχείων ενεργητικού λόγω πανδημίας (ΕΚΤ/2020/36)**

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 12.1 δεύτερη παράγραφος σε συνδυασμό με το άρθρο 3.1 πρώτη περίπτωση και το άρθρο 18.1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Λαμβάνοντας υπόψη τις εξαιρετικές οικονομικές και χρηματοπιστωτικές περιστάσεις που συνδέονται με την εξάπλωση της νόσου του κορωνοϊού (COVID-19), το διοικητικό συμβούλιο θέσπισε νέο, έκτακτο πρόγραμμα αγοράς στοιχείων ενεργητικού λόγω πανδημίας (το «πρόγραμμα REPP») βάσει της απόφασης (ΕΕ) 2020/440 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2020/17) <sup>(1)</sup>. Το πρόγραμμα REPP περιλαμβάνει όλες τις κατηγορίες αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού του διευρυμένου προγράμματος αγοράς στοιχείων του ενεργητικού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (το «πρόγραμμα APP»), το οποίο αποτελείται από το πρόγραμμα αγοράς στοιχείων του ενεργητικού του δημόσιου τομέα στις δευτερογενείς αγορές, το τρίτο πρόγραμμα αγοράς καλυμμένων ομολογιών, το πρόγραμμα αγοράς τιτλοποιημένων απαιτήσεων και το πρόγραμμα αγοράς ομολόγων του επιχειρηματικού τομέα.
- (2) Στις 4 Ιουνίου 2020 το διοικητικό συμβούλιο, ευθυγραμμίζόμενο με τον ρόλο του όσον αφορά τη διασφάλιση της σταθερότητας των τιμών, αποφάσισε να αναθεωρήσει ορισμένα χαρακτηριστικά που αφορούν το σχεδιασμό του προγράμματος REPP. Οι εν λόγω αναθεωρήσεις αποσκοπούν στη διατήρηση του διευκολυντικού, σε απαραίτητο βαθμό, χαρακτήρα της νομισματικής πολιτικής και στην ομαλή μετάδοση της νομισματικής πολιτικής στην πάροδο του χρόνου όσον αφορά τις επιμέρους κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού και χώρες, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην αντιστάθμιση της εξαιρετικά απότομης και ταχείας επιδείνωσης της αναμενόμενης πορείας του πληθωρισμού λόγω της πανδημίας.
- (3) Ειδικότερα, το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε να αυξήσει το συνολικό ξεχωριστό ποσό του προγράμματος REPP κατά 600 δισεκατ. ευρώ σε 1 350 δισεκατ. ευρώ. Ως απάντηση στην προς τα κάτω αναθεώρηση του πληθωρισμού στη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα προβολής λόγω της πανδημίας, η επέκταση του προγράμματος REPP θα οδηγήσει σε περαιτέρω χαλάρωση της γενικής κατεύθυνσης της νομισματικής πολιτικής, στηρίζοντας τις συνθήκες χρηματοδότησης στην πραγματική οικονομία, ιδίως για τις επιχειρήσεις και τα νοικοκυριά. Οι αγορές θα συνεχίσουν να διενεργούνται με ευελιξία στην πάροδο του χρόνου όσον αφορά τις επιμέρους κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού και χώρες. Έτσι, μπορεί να αποτραπούν αποτελεσματικά οι κίνδυνοι για την ομαλή μετάδοση της νομισματικής πολιτικής.
- (4) Επιπλέον, το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε να επεκτείνει τον σκοπούμενο χρονικό ορίζοντα των καθαρών αγορών βάσει του προγράμματος REPP τουλάχιστον έως το τέλος Ιουνίου 2021 ή και αργότερα, εάν χρειαστεί, και σε κάθε περίπτωση έως ότου το διοικητικό συμβούλιο κρίνει ότι η κρίση του COVID-19 έχει λήξει. Με την επέκταση του ελάχιστου χρονικού ορίζοντα των αγορών ευθυγραμμίζεται η φάση των καθαρών αγορών με την αναμενόμενη διάρκεια των αυστηρότερων περιορισμών στη συνήθη οικονομική δραστηριότητα λόγω της νόσου COVID-19 και των αντίστοιχων συγκρατημένων πιέσεων στον πληθωρισμό.
- (5) Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος που περιβάλλει την επιβολή αδικαιολόγητα αυστηρότερων οικονομικών συνθηκών σε μια περίοδο όπου είναι πιθανό να μην έχει επέλθει η ανάκαμψη από τη διαταραχή που συνδέεται με την πανδημία, το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε την επανεπένδυση των ποσών κεφαλαίου από την εξόφληση τίτλων αποκτηθέντων στο πλαίσιο του προγράμματος REPP κατά τη λήξη τους, τουλάχιστον έως το τέλος του 2022 και, σε κάθε περίπτωση, τη ρύθμιση της μελλοντικής σταδιακής μείωσης (roll-off) του χαρτοφυλακίου REPP κατά τρόπο ώστε να αποφευχθούν παρεμβολές στην ενδεδειγμένη κατεύθυνση της νομισματικής πολιτικής.
- (6) Για τους λόγους αυτούς η απόφαση (ΕΕ) 2020/440 (ΕΚΤ/2020/17) θα πρέπει να τροποποιηθεί,

<sup>(1)</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2020/440 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 24ης Μαρτίου 2020, σχετικά με έκτακτο πρόγραμμα αγοράς στοιχείων ενεργητικού λόγω πανδημίας (ΕΚΤ/2020/17) (ΕΕ L 91 της 25.3.2020, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

#### Τροποποιήσεις της απόφασης (ΕΕ) 2020/440 (ΕΚΤ/2020/17)

Η απόφαση (ΕΕ) 2020/440 (ΕΚΤ/2020/17) τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 1 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με την παρούσα απόφαση το Ευρωσύστημα θεσπίζει έκτακτο πρόγραμμα αγοράς στοιχείων ενεργητικού λόγω πανδημίας (PEPP) ως ξεχωριστό πρόγραμμα αγορών. Το συνολικό ύψος του προγράμματος PEPP ανέρχεται σε 1 350 δισεκατ. ευρώ. Τα ποσά κεφαλαίου από την εξόφληση τίτλων αποκτηθέντων στο πλαίσιο του προγράμματος PEPP κατά τη λήξη τους επανεπενδύονται μέσω αγοράς αποδεκτών εμπορεύσιμων χρεογράφων τουλάχιστον έως το τέλος του 2022. Σε κάθε περίπτωση, η μελλοντική σταδιακή μείωση του χαρτοφυλακίου PEPP ρυθμίζεται κατά τρόπο ώστε να αποφευχθούν παρεμβολές στην ενδεδειγμένη κατεύθυνση της νομισματικής πολιτικής.»•

2) στο άρθρο 5 η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το διοικητικό συμβούλιο εξουσιοδοτεί την εκτελεστική επιτροπή να καθορίσει τον προσηκόντα ρυθμό διενέργειας και τη σύνθεση των μηνιαίων αγορών του προγράμματος PEPP εντός του συνολικού ορίου των 1 350 δισεκατ. ευρώ. Ειδικότερα, η κατανομή των αγορών στο πλαίσιο του προγράμματος μπορεί να προσαρμόζεται προκειμένου να επιτρέπονται διακυμάνσεις στην κατανομή των αντίστοιχων ροών στην πάροδο του χρόνου όσον αφορά τις επιμέρους κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού και χώρες.».

### Άρθρο 2

#### Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τέταρτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 28 Ιουλίου 2020.

Η Πρόεδρος της ΕΚΤ  
Christine LAGARDE

---

# ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

## ΣΥΣΤΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1144 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2020

για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και ε) και το άρθρο 292, πρώτη και δεύτερη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Στις 30 Ιουνίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού <sup>(1)</sup> («σύσταση του Συμβουλίου»). Στις 16 Ιουλίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την σύσταση (ΕΕ) 2020/1052 του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού <sup>(2)</sup>.
2. Σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να άρουν σταδιακά τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ από την 1η Ιουλίου 2020 με συντονισμένο τρόπο αναφορικά με τους κατοίκους των τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της σύστασης του Συμβουλίου. Κάθε δύο εβδομάδες ο κατάλογος των τρίτων χωρών του παραρτήματος Ι θα πρέπει να επανεξετάζεται και, κατά περίπτωση, να επικαιροποιείται από το Συμβούλιο, κατόπιν στενής συνεννόησης με την Επιτροπή και με τους αρμόδιους οργανισμούς και υπηρεσίες της ΕΕ, μετά από συνολική αξιολόγηση με βάση τη μεθοδολογία, τα κριτήρια και τις πληροφορίες που αναφέρονται στη σύσταση του Συμβουλίου.
3. Εν τω μεταξύ διεξήχθησαν συζητήσεις στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σε στενή συνεννόηση με την Επιτροπή και με τους αρμόδιους οργανισμούς και υπηρεσίες της ΕΕ, σχετικά με την επανεξέταση του καταλόγου τρίτων χωρών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της σύστασης του Συμβουλίου και κατ' εφαρμογή των κριτηρίων και της μεθοδολογίας που καθορίζονται σε αυτήν. Κατόπιν αυτών των συζητήσεων, ο κατάλογος τρίτων χωρών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι θα πρέπει να τροποποιηθεί. Πιο συγκεκριμένα, η Αλγερία θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο.
4. Οι συνοριακοί έλεγχοι εξυπηρετούν τα συμφέροντα όχι μόνον του κράτους μέλους στα εξωτερικά σύνορα του οποίου διεξάγονται, αλλά όλων των κρατών μελών που έχουν καταργήσει τους ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν για τον συντονισμό των μέτρων που λαμβάνονται στα εξωτερικά σύνορα προκειμένου να διασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία του χώρου Σένγκεν. Για τον σκοπό αυτόν, από τις 31 Ιουλίου 2020, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν την άρση του προσωρινού περιορισμού των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ με συντονισμένο τρόπο αναφορικά με τους κατοίκους των τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της σύστασης του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται από την παρούσα σύσταση.
5. Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας σύστασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα σύσταση αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο αποφασίσει επί της παρούσας σύστασης, σχετικά με την εφαρμογή της.
6. Η παρούσα σύσταση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>· ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοσή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 208I της 1.7.2020, σ. 1

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 17.7.2020, σ.26.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

7. Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
8. Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ <sup>(5)</sup>, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(6)</sup>.
9. Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα σύσταση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ <sup>(7)</sup> σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ <sup>(8)</sup>.

#### ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Η σύσταση (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από τη σύσταση (ΕΕ) 2020/1052, σχετικά με τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ και την πιθανή άρση του εν λόγω περιορισμού τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η πρώτη παράγραφος του σημείου 1 της σύστασης του Συμβουλίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
  - «1. Από τις 31 Ιουλίου 2020 τα κράτη μέλη θα πρέπει να άρουν σταδιακά τον προσωρινό περιορισμό των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ με συντονισμένο τρόπο αναφορικά με τους κατοίκους των τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.»
- 2) Το παράρτημα Ι της σύστασης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τρίτες χώρες τους κατοίκους των οποίων δεν θα πρέπει να αφορά ο προσωρινός περιορισμός στα εξωτερικά σύνορα των μη αναγκαίων ταξιδιών προς την ΕΕ

1. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
2. ΚΑΝΑΔΑΣ
3. ΓΕΩΡΓΙΑ
4. ΙΑΠΩΝΙΑ
5. ΜΑΡΟΚΟ
6. ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ
7. ΡΟΥΑΝΤΑ
8. ΝΟΤΙΑ ΚΟΡΕΑ

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

<sup>(8)</sup> Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

9. ΤΑΪΛΑΝΔΗ
10. ΤΥΝΗΣΙΑ
11. ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ
12. ΚΙΝΑ \*

---

\* με την επιφύλαξη της επιβεβαίωσης αμοιβαιότητας»

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2020.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. ROTH

---



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**